

Бр.0307-35/1

25.02.2014 год.  
СКОПЈЕ

Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore dhe  
Kulturore të Shqiptarëve-Shkup

Instituti i Historisë "Ali Hadri"  
Prishtinë

	REPUBLIKA E KOSOVËS—REPUBLIC OF KOSOVA—REPUBLIKA KOSOVA INSTITUTI I HISTORISÉ—INSTITUTE OF HISTORY—INSTITUT ZA ISTORIJU
Nr. i Org. Org. Unit. Org.Jed.	14
Nr.i Faqeve No. Pages Br. Stranica	2
Nr.I prot. Prot.N. Br.Prot.	01-51-16
Data: Date: Datum:	25.02.2014
PRISHTINË - A	

Në bazë të Ligjit për veprimtari hulumtuese-shkencore (Fl.zyrtare numër 46. nga 7 prilli i vitit 2008 dhe 24/11) dhe nen 9 i Statutit dhe me vendim të këshillit, Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore dhe Kulturore të Shqiptarëve-Shkup firmos:

### MARRËVESHJE PËR BASHKËPUNIM

Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore dhe Kulturore të Shqiptarëve-Shkup (ITSHKSH), me seli në Shkup, adresa: Boulevard Ilindenska p.n, 1000 Shkup, Republika e Maqedonisë, i përfaqësuar nga Dr. Shefqet Zekolli, dhe

Instituti i Historisë "Ali Hadri"-Prishtinë me seli në Prishtinë, adresa: Lagja e Spitalit nr.3, Prishtinë, 10000, Republika e Kosovës, i përfaqësuar nga Prof. assoc. dr. Sabit Syla

#### I. Objekti dhe qëllimi

Qëllimi  
Neni 1

Duke e parë nevojën për bashkëpunim të përbashkët dhe mbështetje reciproke në fushat prioritare të dy instituteve dhe duke parë rëndësinë dhe rolin e mbrojtjes së trashëgimisë shpirtërore dhe kulturore dhe historisë në përgjithësi e asaj kombëtare në veçanti si dhe bashkëpunimin shkencor në këtë fushë, Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore dhe Kulturore të Shqiptarëve-Shkup dhe Instituti i Historisë "Ali Hadri"-Prishtinë u dakorduan për firmosjen e marrëveshjes së bashkëpunimit:

#### Objekti i Marrëveshjes për bashkëpunim

##### Neni 1

Duke u nisur nga fakti se bashkëpunimi i ndërsjellë dhe reciprok midis dy instituteve paraqet prioritet të rëndësishëm në aktivitetet e tyre, të njëjtët vendosën se objekt i këtij memorandumi duket të jenë elementet kyçë: këmbimi i literaturës profesionale-shkencore, realizimi i projekteve hulumtuese-shkencore në fushën e historisë dhe trashëgimisë shpirtërore dhe kulturore, këmbimi i kontakteve dhe bashkëpunimit në forcimin e bashkëpunimit rajonal dhe ndërkombëtar të dy instituteve, ndihmesë në forcimin e kapaciteteve të kuadrit mësimor-shkencor të dy institutive dhe forcimi i partneritetit me institucionet tjera.

#### II. TË DREJTAT DHE DETYRIMET

Neni 1  
Literatura profesionale

Dy institutet kanë nevojë për përforcimin e bashkëpunimit, mbështetjes dhe ndihmesës së ndërsjellë në këmbimin e literaturës profesionale dhe revistave shkencore që do të jenë me interes për hulumtuesit e dy instituteve.

### Neni 2

Për këtë qëllim institutet u dakorduan që të zhvillojnë sistem me të cilin do të përforcohet bashkëpunimi dhe komunikimi midis bibliotekave të institutit, që do të mundësojë qasje pa pengesa në fondet bibliotekiste.

### Projekte dhe hulumtime

#### Neni 3

Dy institutet kanë nevojë për bashkëpunim më të madh në projekte të përbashkëta për hulumtimin e fushave për të cilat ka interes reciprok, veçanërisht në fushat në të cilat do të hulumtohen pika të përbashkëta nga historia e kaluar e shqiptarëve të Maqedonisë dhe historia e Kosovës.

#### Neni 4

Dy institutet u pajtuan që të formohen grupe që do të përgatisin elaborate për projektet të përbashkëta.

#### Neni 5

Institutet në të ardhmen do të përgatisin, organizojnë dhe zbatojnë konferanca të përbashkëta shkencore në të cilat do të elaborohen tema me interes të përbashkët të dy instituteve.

### Bashkëpunimi dhe partneriteti

#### Neni 6

Dy institutet u dakorduan që të jenë bartës të aktiviteteve që do të dalin nga bashkëpunimi i ndërsjellë.

## BASHKËPUNIMI RAJONAL DHE NDËRKOMBËTAR

#### Neni 7

Institutet dakordohen që:

- të identifikojnë, punojnë dhe të ndihmohen reciproksht në projekte hulumtuese që prekin tema rajonale dhe ndërkombëtare.
- të shkëmbejnë kontakte të karakterit rajonal dhe ndërkombëtar
- të organizojnë vizita studimore dhe vizita në institucione (institucionë arsimore, arkiva), të cilat do të ishin burim i hulumtimeve të përbashkëta.

### Dispozita përfundimtare

Të drejtat, detyrimet, kushtet, afatet dhe çështje tjera të rëndësishme që do të dalin dhe do të jenë në lidhshmëri me aktivitetet tjera, do të rregullohen dhe saktësohen me marrëveshje të veçanta, që do të firmosen mes palëve.

14.02.2014, Shkup

Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore dhe  
Kulturore të Shqiptarëve-Shkup

Dr. Shqet Zekoli



Instituti i Historisë "Ali Hadri"-

Prishtine

Prof. assoc. dr. Sabit Syla

